

**Pholainn, an-Piotrków Trybunalski: Insurance services**  
**OJ S 112/2016 11/06/2016**  
**Fógra um dhámhachtain conartha**  
**Seirbhísí**

**Treoir 2004/18/CE**

**Alt I: Údarás conarthachta**

---

**I.1. Ainm agus seoltaí**

Ainm oifigiúil: Miasto Piotrków Trybunalski  
Uimhir chláráithe náisiúnta: SPZ.271.10.2016  
Seoladh poist: Pasaż Karola Rudowskiego 10  
Baile: Piotrków Trybunalski  
Cód poist: 97-300  
Tír: An Pholainn  
Le cur faoi bhráid: Ewa Tymińska  
Ríomhphost: [e.tyminska@piotrkow.pl](mailto:e.tyminska@piotrkow.pl)  
Guthán: +48 447327796  
Facs: +48 447327798  
**Seoladh/seoltaí idirlín:**  
Seoladh ginearálta an údaráis chonarthachta: [www.piotrkow.pl](http://www.piotrkow.pl)

**I.2. An cineál údaráis chonarthachta**

Údarás réigiúnach nó áitiúil

**I.3. Príomhghníomhaíocht**

Seirbhísí poiblí ginearálta

**I.4. Dámhachtain conartha thar ceann údaráis chonarthachta eile**

**Alt II: Cuspóir an chonartha**

---

**II.1. Cur síos**

**II.1.1. Teideal**

Grupowe ubezpieczenie na życie pracowników urzędu miasta Piotrkowa Trybunalskiego i jednostek organizacyjnych oraz członków ich rodzin na lata 2016-2019.

**II.1.2. An cineál conartha agus láthair na feidhmíochta nó an tseachadta**

Seirbhísí  
Cód NUTS PL115 Piotrkowski

**II.1.3. Faisnéis faoi chomhaontú creatlaí nó faoi chóras ceannaigh dinimiciúil (DPS)**

**II.1.4. Cur síos achomair ar an gconradh nó ar an gceannachán (ar na ceannacháin)**

Przedmiotem zamówienia jest grupowe ubezpieczenie na życie pracowników Zamawiającego oraz członków ich rodzin (CPV 66511000-5).

3.2. Umowy ubezpieczenia będą zawarte i wykonywane przy udziale i za pośrednictwem brokera ubezpieczeniowego EIB S.A. ul. Jęczmienna 21, 87-100 Toruń, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Toruniu Wydział VII Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr 0000050455. EIB S.A. działa jako broker

ubezpieczeniowy na podstawie zezwolenia Ministra Finansów nr 502 z 23.12.1994, potwierdzonego decyzją Państwowego Urzędu Nadzoru Ubezpieczeń z 23.6.1997.

3.3. Wszelkie informacje zawarte w niniejszej SIWZ przeznaczone są wyłącznie do przygotowania oferty i w żadnym wypadku nie powinny być wykorzystane w innym celu ani udostępniane osobom trzecim nieuczestniczącym w postępowaniu, chyba że jest to konieczne i niezbędne do udziału w postępowaniu i przygotowania oferty.

3.4. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w Załączniku nr 1 do SIWZ.

3.5. Zamawiający zastrzega obowiązek osobistego wykonania usługi przez wykonawcę zgodnie

z art. 36a ust. 2 pkt 1) PZP z zastrzeżeniem przepisu art. 36a ust. 3 PZP.

#### **II.1.5. Cód(i)d CPV (Foclóir comhchoiteann an tsoláthair)**

66510000 Insurance services

#### **II.1.6. Faisnéis faoi Chomhaontú Soláthair Rialtais (GPA)**

#### **II.2. Luach iomlán an chonartha/an bhirt**

##### **II.2.1. Luach iomlán an chonartha/an bhirt**

Luach: 4 601 358 EUR

### **Alt IV: Nós imeachta**

---

#### **IV.1. An cineál nós imeachta**

##### **IV.1.1. An cineál nós imeachta**

Oscailte

#### **IV.2. Critéir dámhachtana**

##### **IV.2.1. Critéir dámhachtana**

An tairiscint is buntáistí go heacnamaíoch i dtéarmaí

1. Cena. Ualú 96

2. Warunki ubezpieczenia. Ualú 4

##### **IV.2.2. Faisnéis faoi cheant leictreonach**

#### **IV.3. Faisnéis riaracháin**

##### **IV.3.1. Uimhir thagartha an chomhaid tugtha ag an údarás conarthachta**

SPZ.271.10.2016

##### **IV.3.2. Foilseachán roimhe seo maidir leis an nós imeachta seo**

**Fógra conartha**

Uimhir an fhógra in IO S: [2016/S 052-087444](#) an 15.3.2016

### **Alt V: Dámhachtain an chonartha**

---

#### **V.1. Dáta shocrú an chonartha**

23.5.2016

#### **V.2. Faisnéis faoi thairiscintí**

Líon na dtairiscintí atá faighte: 2

#### **V.3. Ainm agus seoladh an chonraitheora**

Ainm oifigiúil: Compensa Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S.A. Vienna Insurance Group  
Seoladh poist: Al. Jerozolimskie 162  
Baile: Warszawa  
Cód poist: 02-342

**V.4. Faisnéis faoi luach an chonartha/an bhirt**

Luach iomlán measta tosaigh an chonartha/an bhirt:

Luach: 4 683 000 PLN

gan CBL san áireamh

Luach iomlán an tsoláthair:

Luach: 4 601 358 EUR

**V.5. Faisnéis faoi fhochonraitheoireacht**

**Alt VI: Faisnéis chomhlántach**

---

**VI.1. Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh**

Baineann an soláthar le tionscadal agus/nó clár arna mhaoiniú ag cistí an Aontais Eorpaigh: níl

**VI.2. Faisnéis bhreise**

**VI.3. Nósanna imeachta athbhreithniúcháin**

**VI.3.1. Comhlacht athbhreithniúcháin**

Ainm oifigiúil: Krajowa Izba Odwoławcza

Seoladh poist: ul. Postępu 17a

Baile: Warszawa

Cód poist: 02-676

**VI.3.2. Nós imeachta athbhreithniúcháin**

**VI.3.3. Seirbhís ónar féidir faisnéis a fháil faoin nós imeachta athbhreithniúcháin**

Ainm oifigiúil: Krajowa Izba Odwoławcza

Seoladh poist: ul. Postępu 17a

Baile: Warszawa

Cód poist: 02-676

**VI.4. Dáta seolta an fhógra seo**

9.6.2016